#### Activation de l'horodatage

L'horodatage montre l'heure de réception du message. Appuyez sur OK pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche Step jusqu'à ce que "Set?" s'affiche à l'écran. Appuyez sur OK et passez à "Time Stamp". Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

#### Activation du bip de rappel

Le bip de rappel retentit toutes les cinq minutes jusqu'à ce que vous acceptiez le message. Appuyez sur OK pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche Step jusqu'à ce que "Set?" s'affiche à l'écran. Appuyez sur OK et passez à "Remind Beep". Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

## Autorisation des numéros de groupe

Pour autoriser ou interdire l'appel sur des numéros de groupe, appuyez sur OK pour accéder au menu principal. Appuyez sur la touche Step jusqu'à ce que "Set?" s'affiche, puis appuyez sur OK. Les numéros de groupe s'affichent après votre numéro d'appel. Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

#### Activation de l'indication d'absence manuelle

Maintenez enfoncée la touche préprogrammée jusqu'à ce que "Absence" s'affiche. Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

#### Activation de la fonction touche rapide

Maintenez enfoncée la touche préprogrammée jusqu'à ce que le numéro d'appel s'affiche.

#### Codes spéciaux

Les codes spéciaux fournis par l'administrateur système vous permettent d'envoyer les commandes vers votre système afin d'effectuer une tâche, par exemple ouvrir une porte. Entrez le code préprogrammé. Lorsque "Send" apparaît à l'écran, appuyez sur OK.

## Fonctions d'alarme

Remarque: Votre appareil peut posséder d'autres fonctions que celles décrites ici, en fonction des paramètres préprogrammés.

#### Alarme par bouton-poussoir

Appuyez toujours deux fois ou plus sur le bouton d'alarme rouge pour émettre une alarme. La led clignote une seule fois

pour confirmer que l'alarme est envoyée et que l'émetteurrécepteur fonctionne. L'alarme est transmise en silence, à moins que la fonction ALS (Acoustic Location Signal, signal de localisation acoustique) soit activée.

#### Alarme avec cordon d'arrachement

Enfichez l'adaptateur du cordon d'arrachement dans l'émetteur-récepteur à alarme. Maintenez la touche ② enfoncée pour activer l'alarme. Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

Assurez-vous que le clip du cordon d'arrachement est bien attaché, par exemple à votre ceinture. Si le cordon d'arrachement se détache, une alarme est transmise.

REMARQUE: Pour retirer le cordon d'arrachement sans déclencher d'alarme, l'alarme du cordon d'arrachement doit être désactivée. Maintenez la touche (2) enfoncée. Appuyez sur OK pour désactiver la fonction.

#### Alarme d'homme mort ou immobilité

Maintenez la touche nenfoncée pour activer l'alarme d'homme mort ou immobilité. Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la fonction.

L'alarme d'homme mort est activée si l'émetteur-récepteur est incliné de plus de 60°. Un signal d'avertissement retentit en continu après environ 7 secondes. La led rouge clignote une seule fois et un signal retentit pour confirmer qu'une alarme est transmise. Pour éviter la transmission d'une alarme, redressez l'émetteur-récepteur en position verticale ou appuyez sur la touche OK pendant les 7 secondes que retentit le signal d'avertissement.

L'alarme d'immobilité est activée si l'émetteur-récepteur n'a pas bougé pendant une période de temps déterminée. Avant que l'alarme ne soit transmise, un signal d'avertissement retentit en continu. Si l'appareil n'a pas bougé pendant ce laps de temps, un signal d'avertissement retentit puis une alarme est transmise. Pour éviter l'émission d'une alarme, déplacez l'appareil ou appuyez sur la touche OK pendant que le signal d'avertissement retentit.

#### Alarme de test

Pour tester l'émetteur-récepteur d'alarme et le système, appuyez sur la touche d'alarme pendant au moins une seconde. INTER/F@SSE SUD-OUEST communication & sécurité

SERGE LESTANG
1, le Grand Etouble
33620 LAPOUYADE
Tél. 05 57 69 07 30 - Fax 05 57 69 07 31

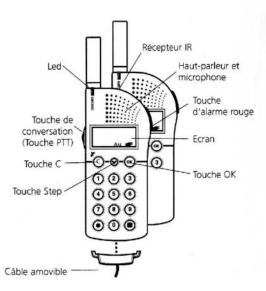
Distribué par:

Fabriqué par: Ascom Tateco AB, Suède Guide rapide de référe telePROTECT

Emetteur-récepteur à



aso



## Symboles et texte à l'écran

Nouveau message (le symbole clignote) Indique la présence de plusieurs messages Le message compte plus de deux lignes

Message vocal

Haut-parleur coupé

Attention "Témoin de Charge Batterie"

Charger la batterie Horodatage

1 2 3 Fonction touche rapide activée

Accusé de réception manuel Page information message,

voir Manuel de l'utilisateur -I- Le message est adressé à l'un des groupes

Le message a été réacheminé

Indication d'erreur, contacter l'administrateur

# Présentation du produit

L'11922 est disponible en trois versions de base:

Emetteur-récepteur d'alarme avec clavier limité.

· Emetteur-récepteur d'alarme avec fonction vocale unidirectionnelle et clavier limité.

· Emetteur-récepteur d'alarme avec fonction vocale bidirectionnelle et clavier étendu.

Tous les modèles disposent de fonctions d'alarmes évoluées et de la messagerie.

## Fonctions de base

Remarque: Votre appareil peut posséder d'autres fonctions que celles décrites ici, en fonction des paramètres préprogrammés.

#### Mise sous tension du combiné

Appuvez sur OK pour le mettre sous tension. L'identité de l'appareil apparaît à l'écran. Pour le mettre hors tension, voir Paramétrage des fonctions.

## Réception d'un message texte

La led clignote, un bip sonore et le symbole x indiguent la présence d'un nouveau message. Appuyez sur OK pour interrompre le signal sonore. Si A est affiché, vous êtes prier d'accuser réception en un certain laps de temps. Appuyez sur OK pour accepter l'accuser réception du message.

## Lecture des messages

Appuvez sur la touche Step pour passer d'un message à l'autre.

# Suppression des messages

Affichez le message à supprimer, appuvez et maintenez enfoncée la touche C jusqu'à ce que le message soit supprimé.

## Réception d'un message vocal

La led clignote, un signal sonore ainsi qu'un symbole S indiquent la réception d'un message vocal. Appuyez sur la touche PTT pour parler, relâchez-la pour écouter. Maintenez la touche C enfoncée pour couper.

# Envoi d'un message vocal

Composez le numéro du destinataire et appuyez sur la touche PTT. Si le système est occupé, l'indication "Busy" apparaît à l'écran. Appuvez deux fois sur la touche PTT pour recompoRéglage du volume du haut-parleur

Pendant un message vocal, appuyez sur la touche Step jusqu'à ce que le volume désiré soit réalé.

#### Charge de la batterie

Un signal "Bip" et p l'icone de "Témoin de Charge Batterie" s'affiche. Le portable doit être mis en recharge dès que possible. Un signal sonore ainsi qu'un symbole - signalent que la batterie est faible. L'appareil doit être rechargé immédiatement. Lorsque l'appareil est posé sur un chargeur de bureau, le témoin vert du chargeur indique que la batterie est entièrement rechargée. Sur un support de charge, un témoin constant sur l'U922 indique que la batterie est entièrement rechargée. Laissez l'appareil sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Le remplacement ou le rechargement des batteries n'est pas autorisé dans les zones sensibles à risque. Utiliser uniquement les batteries approuvées et recommandées de type "version-EX". Pour les types de batteries approuvées et recommandées, voir "Certificate of Conformity PTB 03 ATEX 2121".

#### Identification du poste

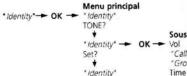
Un récepteur dans l'U922 capte et identifie l'emplacement de postes fixes via transmission infrarouge ou de champ magnétique à basse fréquence.

REMARQUE: Un émetteur-récepteur d'alarme U922 avec capteur infrarouge doit toujours être porté de manière visible et ne jamais être couvert. Le capteur infrarouge est logé sous le couvercle en plastique transparent coloré.

# **Utilisation quotidienne**

Pour vérifier le système, il v a lieu d'envoyer une alarme de test chaque jour. Voir "Alarme de test" dans Fonctions d'alarmes. Laissez l'appareil sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Menu sur écran



# OFF? Paramétrage des fonctions

Progr

Remarque: Votre appareil peut posséder d'a que celles décrites ici, en fonction des para grammés.

Lorsque l'identité et "Menu" sont affichés.

- Appuyez sur OK pour accéder au menu pr paramétrer les fonctions.
- Appuyez sur la touche Step pour passer d menu à l'autre.
- Appuyez une seule fois sur la touche C p niveau de menu précédent.

Coupure du signal sonore Appuyez sur OK pour accéder au menu principa fiche. Appuyez sur OK pour activer/désactiver symbole & clignotant indique que le son est c

# Mise hors tension du combiné

Appuvez sur OK pour accéder au menu principa sur la touche Step jusqu'à ce que "Off?" s'affici OK. REMARQUE: Cette opération supprime tou sauf si la fonction mémo (option) est activée.

# Réglage du volume du bip sonore

Appuvez sur OK pour accéder au menu appuvez sur la touche Step jusqu'à ce que " "Vol" apparaît. Maintenez la touche OK enfo que le niveau de volume requis soit atteint. " volume augmentant progressivement. "Vol 0

le fonctionnement du vibreur sans signal so

Vib" signale le fonctionnement du vibreur

niveau de volume du signal sonore.